

MAYOR BLOOMBERG SIGNS AN EXECUTIVE ORDER DECLARING A HEAT EMERGENCY IN NYC

On July 30th Mayor Bloomberg signed an Executive Order in anticipation of this week's forecasted heat wave. City agencies are mobilizing to protect New Yorkers from excessive heat and humidity. We are also working to keep all our community leaders informed with the most up to date information and forward tips on how to best conserve energy.

What New York City is doing:

- The Office of Emergency Management (OEM) is constantly monitoring the situation and keeping all necessary City agencies, including NYPD, DOH, FDNY, DSNY, Etc, informed with the most updated information.
- The City's 383 cooling centers will be open with extended hours through Thursday; since opening over the weekend they have served more than 4,000 New Yorkers.
- The Parks Department has extended public pool hours from 11:00AM to 8:00PM every day that temperatures reach 95 degrees or above. Parks also operates more than 600 spray showers in parks throughout the City; call 311 for hours and locations.
- DFTA will pay special attention to homebound clients throughout the week, and FDNY is watching out for heat-related medical calls, and additional resources will be allocated as needed. FDNY has also notified the 84 receiving hospitals throughout the City to be prepared for an increase in patients.
- City government is further working to conserve energy and is prepared to shed load by taking City facilities off the electrical grid if necessary.
 - The Department of Citywide Administrative Services (DCAS) will raise the temperature of the air conditioning systems in the 53 buildings it manages today, including City Hall, Tweed Courthouse, and the Municipal Building.
 - DCAS is also prepared to reduce the electricity usage of elevator systems by putting 10 percent to 20 percent of building elevators out of service.

What you can do to conserve energy

- Set your air conditioner thermostat no lower than 78 degrees.
- Only use the air conditioner when you are home. If you want to cool your home before you return, set a timer to have it switch on no more than a half-hour before you arrive. Residents and shop-owners should remember to close doors and windows while air conditioners are running.
- Turn non-essential appliances off

- Only use appliances that have heavy electrical loads early in the morning or very late at night.

What you can do to protect yourself:

- New Yorkers should, whenever possible, stay out of the sun. When in the sun, wear sunscreen (at least SPF 15) and a hat to protect your face and head.
- Dress in lightweight, light-colored, loose-fitting clothing that covers as much skin as possible.
- Drink fluids - particularly water - even if you do not feel thirsty. Your body needs water to keep cool. Avoid beverages containing alcohol or caffeine.
- Avoid strenuous activity, especially during the sun's peak hours – 11AM to 4PM
- Cool down with repeated cool baths or showers
- Never leave children, seniors, or pets in a parked car during periods of intense summer heat
- Make a special effort to check on neighbors, especially seniors and those with special needs
- Report open fire hydrants by calling 311
- New Yorkers who wish to cool off with fire hydrant water must use City-approved fire hydrant spray caps, available free of charge at local firehouses. Illegally opening a fire hydrant is wasteful and dangerous – one illegally opened hydrant wastes up to 1,000 gallons of water per minute, while a hydrant with a spray cap only puts out around 25 gallons per minute.
- Recognize the symptoms of heat-related illnesses including heat exhaustion and heat stroke:
 - *Heat exhaustion:* Symptoms include heavy sweating, weakness, headache, weak pulse, dizziness, exhaustion, fainting, nausea or vomiting, and cold, clammy skin. Body temperature will seem normal.
 - *Heat Stroke:* Symptoms include flushed, hot, dry skin, weak or rapid pulse, shallow breathing, lack of sweating, throbbing headache, dizziness, nausea, confusion, and unconsciousness. Body temperature will be elevated, and the victim should receive immediate medical attention.



THE CITY OF NEW YORK
OFFICE OF THE MAYOR
NEW YORK, NY 10007

FOR IMMEDIATE RELEASE

July 31, 2006

No. 272

www.nyc.gov

**MAYOR BLOOMBERG DECLARES HEAT EMERGENCY IN NEW YORK CITY
AS CITY AGENCIES MOBILIZE TO PROTECT NEW YORKERS
FROM EXCESSIVE HEAT AND HUMIDITY**

Mayor Michael R. Bloomberg yesterday signed an Executive Order declaring a Heat Emergency in anticipation of this week's forecasted heat wave. Executive Order 93 directs all City agencies to take whatever steps necessary to protect the well-being of residents. Already, City agencies – coordinated by the Office of Emergency Management (OEM) – have mobilized to help New Yorkers beat the heat. The City's cooling centers have been open since the weekend, while the Parks Department will extend public pool operating hours on days over 95 degrees this week. Temperatures will be in the 90s through Thursday, with the high temperature on Wednesday forecasted to reach 100 degrees Fahrenheit.

"The City will take all the steps it can to combat this week's oppressive heat," said Mayor Bloomberg. "I urge all New Yorkers – especially seniors – to try to beat the heat by drinking plenty of water, staying out of the sun, avoiding strenuous activity, and taking advantage of City cooling centers and public pools. The City will also reduce its energy usage this week, and I urge all New Yorkers to do the same – you can conserve energy by turning off unnecessary appliances and using air conditioning only when you are home."

The Office of Emergency Management is coordinating the City's response to the forecasted heat wave. OEM's Emergency Operations Center (EOC) will be activated at 9:00 a.m. tomorrow to ensure that all City agencies are working to help New Yorkers beat the heat and conserve power. The City's 383 cooling centers will be open with extended hours through Thursday, with exact hours depending on the location. The City's cooling centers served more than 4,000 New Yorkers over the weekend. The Department for the Aging (DFTA) will also monitor the status of its homebound clients throughout the week. The Department of Parks & Recreation extends pool hours on any day over 95 degrees; based on the current forecast, City pools will stay open an hour later on Tuesday and Wednesday – from 11:00 a.m. to 8:00 p.m. The Parks Department also operates more than 600 spray showers in City Parks throughout the five boroughs for New Yorkers looking to cool off. New Yorkers can call 311 for information on City pool, spray showers, and cooling center locations and hours.

The Fire Department (FDNY) is closely monitoring medical calls related to heat emergencies, and will allocate additional resources as needed. FDNY has also notified the 84 receiving hospitals throughout the city to be prepared for an increase in patients.

The Office of Emergency Management offers the following tips for New Yorkers to protect themselves during the heat wave:

(more)

- New Yorkers should, whenever possible, stay out of the sun. When in the sun, wear sunscreen (at least SPF 15) and a hat to protect your face and head. Dress in lightweight, light-colored, loose-fitting clothing that covers as much skin as possible.
- Drink fluids - particularly water - even if you do not feel thirsty. Your body needs water to keep cool. Avoid beverages containing alcohol or caffeine.
- Avoid strenuous activity, especially during the sun's peak hours - 11 a.m. to 4 p.m.
- Cool down with repeated cool baths or showers.
- Never leave children, seniors, or pets in a parked car during periods of intense summer heat.
- Make a special effort to check on neighbors, especially seniors and those with special needs.
- Report open fire hydrants by calling 311.
- Recognize the symptoms of heat-related illnesses including heat exhaustion and heat stroke:
 - *Heat exhaustion:* Symptoms include heavy sweating, weakness, headache, weak pulse, dizziness, exhaustion, fainting, nausea or vomiting, and cold, clammy skin. Body temperature will seem normal.
 - *Heat Stroke:* Symptoms include flushed, hot, dry skin, weak or rapid pulse, shallow breathing, lack of sweating, throbbing headache, dizziness, nausea, confusion, and unconsciousness. Body temperature will be elevated, and victim should receive immediate medical attention.

City government is working to conserve energy and is prepared to shed load by taking City facilities off the electrical grid if necessary. The Department of Citywide Administrative Services (DCAS) will raise the temperature of the air conditioning systems in the 53 buildings it manages today, including City Hall, Tweed Courthouse and the Municipal Building. DCAS is also prepared to reduce the electricity usage of elevator systems by putting 10 percent to 20 percent of building elevators out of service.

New Yorkers can also take steps to reduce their energy usage through the following measures:

- Set your air conditioner thermostat no lower than 78 degrees.
- Only use the air conditioner when you are home. If you want to cool your home before you return, set a timer to have it switch on no more than a half-hour before you arrive. Residents and shop-owners should remember to close doors and windows while air conditioners are running.
- Turn non-essential appliances off.
- Only use appliances that have heavy electrical loads early in the morning or very late at night.

New Yorkers who wish to cool off with fire hydrant water must use City-approved fire hydrant spray caps, available free of charge at local firehouses. Illegally opening a fire hydrant is wasteful and dangerous – one illegally opened hydrant wastes up to 1,000 gallons of water per minute, while a hydrant with a spray cap only puts out around 25 gallons per minute.

Executive Order 93, signed by the Mayor yesterday, directs all City agencies to take whatever steps necessary to protect the well-being and safety of city residents in the face of excessive heat. Any

person who knowingly violates the order faces a Class B misdemeanor charge. The text of the Executive Order is as follows:

EXECUTIVE ORDER No. 93
PROCLAMATION OF A STATE OF EMERGENCY
July 30, 2006

(more)

- Section 1. Pursuant to the powers vested in me by laws of the State of New York and the City of New York, including but not limited to Executive Law § 24, I hereby declare a State of Emergency.
- Section 2. This State of Emergency has been declared because of the extreme temperatures and humidity being experienced by the City. These extreme conditions can cause heat exhaustion and heat stroke in residents. The City already has taken steps to open cooling centers in senior and community facilities in all five boroughs. In addition, the increased demand for electricity for residents and businesses to run air conditioners and other cooling devices can cause power disruptions. These conditions imperil public safety and health.
- Section 3. I hereby direct all City agencies and authorities over which I exercise executive authority including, but not limited to, the Police Department, Fire Department, Department of Emergency Management, Community Assistance Unit, Department of Health and Mental Hygiene, Department of Homeless Services, Human Resources Administration, Department for the Aging, Department of Environmental Protection, Department of Information Technology and Telecommunications, Department of Sanitation, Department of Transportation, Taxi and Limousine Commission, Department of Citywide Administrative Services, Department of Consumer Affairs and the Department of Small Business Services to take whatever steps are necessary to preserve public safety and maintain orderly travel within the City, and to render all required and available assistance to protect the physical and economic security, well-being and health of residents of the City.
- Section 4. Any person who knowingly violates any provision of this Order is guilty of a class B misdemeanor.
- Section 5. This Order shall take effect immediately. It shall remain in effect for 5 days unless it is terminated at an earlier date.

Michael R. Bloomberg
Mayor

-30-

Contact: Stu Loeser (212) 788-2958
 Jarrod Bernstein (OEM) (718) 422-4888



THE CITY OF NEW YORK
OFFICE OF THE MAYOR
NEW YORK, NY 10007

PARA DIFUSIÓN INMEDIATA

31 de julio de 2006

No. 272

www.nyc.gov

EL ALCALDE BLOOMBERG DECLARA ESTADO DE EMERGENCIA EN LA CIUDAD DE NUEVA YORK MIENTRAS LAS AGENCIAS MUNICIPALES SE MOVILIZAN PARA PROTEGER A LOS NEOYORQUINOS DEL CALOR Y LA HUMEDAD EXCESIVOS

El alcalde Michael R. Bloomberg firmó ayer una Orden Ejecutiva declarando un Estado de Emergencia en anticipación a la pronosticada ola de calor de esta semana. La Orden Ejecutiva 93 instruye a todas las agencias municipales para que den cualesquiera pasos necesarios a fin de proteger el bienestar de los residentes. Bajo la coordinación de la Oficina de Manejo de Emergencias (OEM, en inglés), las agencias municipales ya se han movilizado para ayudar a los neoyorquinos a combatir el calor. Los centros de refrigerio de la ciudad han estado abiertos desde el fin de semana, y el Departamento de Parques extenderá los horarios de operación de piscinas en los días de esta semana cuando la temperatura supere los 95 grados Fahrenheit. Las temperaturas estarán en los 90s hasta el jueves, y se espera que la temperatura alcance los 100 grados el día miércoles.

“La Ciudad dará todos los pasos a su alcance para combatir el agobiante calor de esta semana”, dijo el alcalde Bloomberg. “Urjo a todos los neoyorquinos — especialmente los de edad avanzada — a intentar enfrentar el calor bebiendo mucho agua, alejándose del sol, evitando las actividades intensas y aprovechando los centros de refrigerio y escuelas públicas de la ciudad. El Gobierno municipal también reducirá su uso de energía esta semana, y urjo a todos los neoyorquinos a hacer lo mismo — se puede conservar energía apagando equipos eléctricos innecesarios y usando el aire acondicionado sólo cuando se está en casa”.

La Oficina de Manejo de Emergencias está coordinando la respuesta de la Ciudad a la esperada ola de calor. El Centro de Operaciones de Emergencia de la OEM será activado mañana a las 9:00 a.m. para asegurar que todas las agencias municipales estén trabajando para ayudar a los neoyorquinos a combatir el calor y conservar energía. Los 383 centros de refrigerio de la ciudad funcionarán con horarios extendidos hasta el jueves; las horas exactas de operación dependen de cada localización. Durante el fin de semana, los centros de refrigerio sirvieron a más de 4,000 neoyorquinos. El Departamento para las Personas de Edad Avanzada (DFTA, en inglés) también monitoreará el estatus de las personas con impedimentos para salir de sus casas durante toda la semana. El Departamento de Parques & Recreación está extendiendo los horarios de las piscinas en cualquier día en que la temperatura supere los 95 grados; en base al pronóstico actual, las piscinas municipales estarán abiertas una hora adicional el martes y miércoles — de 11:00 a.m. a 8:00 p.m. El Departamento de Parques también opera más de 600 duchas en parques municipales de los cinco condados para los neoyorquinos que buscan refrescarse. Para información, localizaciones y horarios de las piscinas, duchas y centros de refrigerio municipales, por favor llame al 311.

El Departamento de Bomberos está monitoreando atentamente las llamadas médicas de emergencias relacionadas con el calor y asignará recursos adicionales como sea necesario. El FDNY también ha notificado a los 84 hospitales que reciben al público en toda la ciudad a fin de que estén preparados para un incremento en la llegada de pacientes.

— sigue —

La Oficina de Manejo de Emergencias ofrece estas sugerencias para que los neoyorquinos se protejan durante la ola de calor:

- Los neoyorquinos deben mantenerse alejados del sol mientras sea posible. Si está en el sol, use protector solar (con factor de protección o SPF mínimo de 15) y una gorra para proteger la cara y la cabeza. Vista ropa ligera, holgada y de colores tenues, cubriendo la piel tanto como sea posible.
- Ingiera líquidos — especialmente agua — aunque no tenga sed. Su cuerpo necesita agua para mantenerse fresco. Evite las bebidas alcohólicas o con cafeína.
- Evite las actividades intensas, especialmente durante las horas de mayor radiación solar (de 11 a.m. a 4 p.m.)
- Refréscuese tomando un baño o ducha con agua fría varias veces al día.
- Nunca deje a los niños, personas de edad avanzada o animales domésticos en un automóvil cerrado durante los períodos de calor intenso en el verano.
- Realice un esfuerzo especial para chequear la condición de sus vecinos, especialmente los de edad avanzada y los que tienen necesidades especiales.
- Llame al 311 para reportar cualquier ‘hidrante’ o boca de incendios abierta.
- Reconozca los síntomas de las enfermedades relacionadas con el calor, incluyendo la agotación por el sol y la insolación:
 - *Agotamiento:* Los síntomas incluyen un sudado copioso, debilidad, dolor de cabeza, pulso débil, mareos, cansancio extremo, desmayo, náusea o vómitos, y piel fría y pegajosa. La temperatura del cuerpo parecerá normal.
 - *Insolación:* Los síntomas incluyen piel seca, caliente y enrojecida, pulso débil o acelerado, respiración poco profunda, falta de sudor, dolor de cabeza punzante, mareos, náusea, confusión e inconsciencia. La temperatura del cuerpo será elevada y la víctima debe recibir atención médica inmediata.

El Gobierno municipal está trabajando para conservar energía y está preparado para reducir su carga de energía sacando a instalaciones de la Ciudad de la red eléctrica si es necesario. Hoy, el Departamento de Servicios Administrativos de la Ciudad (DCAS, en inglés) elevará la temperatura de los sistemas de aire acondicionado en los 53 edificios que maneja, incluyendo City Hall, Tweed Courthouse y el Edificio Municipal. El DCAS también está preparado para reducir el uso de electricidad de los sistemas de elevador sacando de servicio entre el 10 y el 20 por ciento de los elevadores.

Estas son otras medidas que los neoyorquinos pueden tomar para reducir su uso de energía:

- Poner el termostato del aire acondicionado a no menos de 78 grados.
- Sólo usar el aire acondicionado cuando se esté en casa. Si desea refrescar la casa antes de volver, ponga un temporizador para que se encienda no más de media hora antes de su llegada. Los residentes y dueños de tiendas deben recordar cerrar las puertas y ventanas cuando esté funcionando el aire acondicionado.
- Apague los equipos eléctricos no esenciales.
- Utilice los equipos eléctricos con una carga eléctrica elevada sólo en la mañana o muy tarde en la noche.

Los neoyorquinos que deseen refrescarse con los ‘hidrantes’ o bocas de incendios deben usar las tapas con spray aprobados por la Ciudad, los cuales están disponibles sin cargo alguno en las estaciones de bomberos locales. Abrir ilegalmente una boca de incendios desperdicia agua y es peligroso; un ‘hidrante’ abierto ilegalmente puede desperdiciar hasta 1,000 galones por minuto, mientras uno con tapa sólo gasta unos 25 galones por minuto.

— sigue —

Firmada ayer por el alcalde Bloomberg, la Orden Ejecutiva 93 instruye a todas las agencias municipales a dar cualesquiera pasos para proteger el bienestar y seguridad de los residentes de la ciudad frente al exceso de calor. Los violadores enfrentan cargos de delito menor Clase B. A continuación se reproduce el texto completo de la Orden:

ORDEN EJECUTIVA No. 93
PROCLAMACIÓN DE UN ESTADO DE EMERGENCIA
30 de julio de 2006

- Sección 1. En conformidad con los poderes investidos en mí por las leyes del Estado de Nueva York y la Ciudad de Nueva York, incluyendo, pero no limitados, a la Ley Ejecutiva § 24, por este medio declaro un Estado de Emergencia.
- Sección 2. Este Estado de Emergencia ha sido declarado debido a las temperaturas y humedad extremas que están siendo experimentadas por la ciudad. Estas condiciones extremas pueden causar agotamiento por calor e insolación en los residentes. La Ciudad ya ha dado pasos para abrir centros de refrigerio en instalaciones comunitarias y para personas de edad avanzada en los cinco condados. Asimismo, el incremento en la demanda de electricidad para que los residentes y negocios usen aire acondicionado y otros equipos para refrescarse puede causar interrupciones en el servicio eléctrico. Estas condiciones ponen en peligro la salud y la seguridad del público.
- Sección 3. Por este medio instruyo a todas las autoridades y agencias municipales sobre las que ejerzo autoridad ejecutiva, incluyendo, pero no limitadas a, el Departamento de Policía (NYPD), el Departamento de Bomberos (FDNY), la Oficina de Manejo de Emergencias (OEM), la Unidad de Asistencia Comunitaria (CAU), el Departamento de Salud e Higiene Mental (DOHMH), el Departamento de Servicios a los Desamparados (DHS), la Administración de Recursos Humanos (HRA), el Departamento para las Personas de Edad Avanzada (DFTA), el Departamento de Protección Medioambiental (DEP), el Departamento de Informática y Telecomunicaciones (DoITT), el Departamento de Sanidad Pública (DSNY), el Departamento de Transporte (DOT), la Comisión de Taxis y Limosinas (TLC), el Departamento de Servicios Administrativos de la Ciudad (DCAS), el Departamento de Asuntos del Consumidor (DCA) y el Departamento de Servicios a los Pequeños Negocios (SBS) para que den cualesquiera pasos sean necesarios a fin de preservar la seguridad pública mantener un transporte ordenado dentro de la ciudad, y para que presten toda la asistencia requerida y disponible a fin de proteger la seguridad física y económica, el bienestar y la salud de los residentes de la ciudad.
- Sección 4. Toda persona que viole conscientemente cualquier estipulación de esta Orden es culpable de un delito menor clase B.

Sección 5. Esta Orden entrará en vigor inmediatamente. Permanecerá en vigor por un plazo de cinco días, a menos que sea terminada en una fecha previa.

Michael R. Bloomberg
Alcalde

-30-

Contactos:	Stu Loeser	(212) 788-2958
	Jarrold Bernstein (OEM)	(718) 422-4888